

## Qualitätszertifikat

Die Hawa Sliding Solutions AG bescheinigt, dass die Schiebetürbeschläge der Produktlinie **Hawa Junior 80 M** die Anforderungen nach **EN 1527** erfüllen.

### Prüfangaben

Klassifizierung:	EN 1527 : 2013
Türgewicht:	80 kg
Dauerfunktionstüchtigkeit:	100'000 Zyklen
Überlastungsprüfung:	EN 15706 : 2009 - Stufe 3
Funktionsprüfung:	EN 15706 : 2009 - Stufe 3

### Zusätzliche Angaben

Montagefreundlichkeit:	Anforderung erfüllt
Prüfstelle:	Testlabor, Hawa Sliding Solutions AG, 8932 Mettmenstetten, Schweiz
Qualitätssicherung:	Fremd- und Eigenüberwachung nach SN EN ISO 9001 : 2015

Mettmenstetten, 1. Januar 2021



**Ezequiel Di Claudio**  
Chief Executive Officer (CEO)



**Peter Möller**  
Chief Executive Officer (CEO)

# LGA - Qualitäts - Zertifikat

LGA-Quality-Certificate

Genehmigungsinhaber  
License Holder

**Hawa AG**  
**Untere Fischbachstr. 4**  
**8932 Mettmenstetten**  
**Schweiz**

Zertifiziertes Produkt (umseitig näher bezeichnet)  
Certified Product (specified overleaf)

**Sliding door fitting HAWA-Junior 80/Z, -B, -G, -GP**

Prüfzeichen Test Mark



**LGA-Qualitäts-Zertifikats-Nr.:**  
LGA-Quality-Certificate No.

**LI 60095007 0001**

**Untersuchungsbericht-Nr.:**  
Test Report No.

**21217166 001**

**Geprüft nach** *Tested acc. to*

DIN EN 15706/08.09

2 PfG Q2274/05.13

DIN EN 1527/03.13

**Datum** *Date* 25.07.2014

**Zertifizierungsstelle** *Certification Body*

K.-H. Heider



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
*This certificate is based on our Testing and Certification Regulations.*  
Das Produkt entspricht o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
*The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*

**Übersetzung/Translation**

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**  
Tel.: +49 221 806-1371 Fax: +49 221 806-3935 e-mail: cert-validity@de.tuv.com <http://www.tuv.com/safety>

---

**Genehmigungsinhaber License Holder**

Hawa AG  
Untere Fischbachstr. 4  
8932 Mettmenstetten  
Schweiz

---

**Fertigungsstätte Manufacturing Plant**

Hawa AG  
Untere Fischbachstr. 4  
8932 Mettmenstetten  
Schweiz

---

<b>Ihr Zeichen Client Reference</b>	<b>Unser Zeichen Our Reference</b>	<b>Längstens gültig bis Latest expiration date</b> (day/mo/yr)
-------------------------------------	------------------------------------	---

0010--21217166 001

---

<b>Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)</b> <i>Certified Product (Product Identification)</i>	<b>Lizenzentgelte - Einheit</b> <i>License Fee - Unit</i>
---	--

Fittings

Sliding door fitting HAWA-Junior 80/Z, -B, -G, -GP

7

Strength, functionality,  
and safety properties

Requirements acc. to 2 PfG-Q 2274,  
DIN EN 15706 testing level 3 and  
DIN EN 1527 fulfilled

Classification acc. to  
DIN EN 1527

see Appendix

Loading capacity

80 kg

Durability

100.000 cycles

Quality assurance

External und production quality  
control

Replaces certificate No. LI 60036708 0001

---

7

ANLAGE APPENDIX: 1; Seite/page 1

# Anlage / Appendix 1



Zertifikat / Certificate

Blatt / Page

LI 60095007

0001

Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

Ausstellungsdatum / Date of issue

0010—21217166\_001

25.07.2014

## Klasseneinteilung nach DIN EN 1527

-	6	2	-	1	0	-	1	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---

### Nutzungskategorie (1. Ziffer):

Keine Nutzungskategorie für diese Produkte festgelegt.

### Dauer der Funktionsfähigkeit (2. Ziffer):

Klasse 1 = 5000 Zyklen

Klasse 2 = 10000 Zyklen

Klasse 3 = 25000 Zyklen

Klasse 4 = 50000 Zyklen

Klasse 5 = 75000 Zyklen

Klasse 6 = 100000 Zyklen

### Türmasse (3. Ziffer):

Klasse 1 = Tür mit Masse bis 50 kg

Klasse 2 = Tür mit Masse von 51 bis 100 kg

Klasse 3 = Tür mit Masse von 101 bis 330 kg

Klasse 4 = Tür mit Masse über 330 kg

### Feuerbeständigkeit (4. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

### Sicherheit (5. Ziffer):

Alle Konstruktionssysteme für Schiebetüren und Falttüren, die dieser Norm entsprechen, müssen als Klasse 1 hinsichtlich der Sicherheit klassifiziert werden.

### Korrosionsverhalten (6. Ziffer):

Entsprechend den in EN 1670 festgelegten 6 Klassen werden die Produkte in die Klassen 1 bis 5 eingeteilt.

Klasse 0 ist für ungeprüfte Produkte vorgesehen.

### Schutz (7. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

### Türart (8. Ziffer):

Klasse 1 = Schiebetür

Klasse 2 = Falttür (2-flügelig)

Klasse 3 = mehrflügelige Falttür

### Anfangsreibung (9. Ziffer):

Türmasse	0 kg bis 50 kg	51 kg bis 100 kg	101 kg bis 330 kg	über 330 kg
Klasse 1	50 N	80 N	100 N	5 % der Türmasse
Klasse 2	40 N	60 N	5 % der Türmasse	4 % der Türmasse
Klasse 3	30 N	40 N	4 % der Türmasse	3 % der Türmasse

K.-H. Heider

